

ТЕХНИЧЕСКИЙ
ПАСПОРТ
ИЗДЕЛИЯ

The logo for the brand 'ondo' is displayed in a white rounded rectangular box. It features a stylized blue 'e' symbol followed by the lowercase letters 'ondo' in a blue, rounded, sans-serif font.

ondo

НАСОСНЫЕ
ГРУППЫ
БЫСТРОГО
МОНТАЖА

QUALITÀ ITALIANA VERA

A horizontal line representing the Italian flag, with green on the left, white in the middle, and red on the right.



НАЗНАЧЕНИЕ

Насосные группы быстрого монтажа (НГБМ) ONDO – это готовые модули, упрощающие создание сложных систем отопления с несколькими независимыми контурами. Каждый контур в такой системе имеет свой собственный циркуляционный насос, что обеспечивает стабильную и комфортную работу всей системы, повышая ее надёжность. Благодаря модульной конструкции, НГБМ ONDO компактны и легко устанавливаются.

НГБМ ONDO с трёхходовым смесителем предназначены для применения в контурах, где требуется дополнительное регулирование температуры подачи, таких как радиаторное отопление, тёплые полы, контур вентиляции и другие.

В качестве теплоносителя могут использоваться жидкости, неагрессивные к материалам изделия: вода, растворы на основе гликоля. Максимальное содержание гликоля до 40%.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Показатель	
Модель	OGBMSU01	OGBMSR01
Номинальный диаметр DN, мм	25 (1")	25 (1")
Максимальное рабочее давление PN, бар	10	10
Рабочее давление PN, бар	6	6
Диапазон температуры рабочей среды Tr, °C	От +5 до +90	От +5 до +90
Максимальная рабочая температура, °C	+ 110	+ 110
Шкала термометра, °C	0 - 150	0 - 150
Присоединительная резьба для насоса G	1 1/2" ВР	1 1/2" ВР
Монтажная длина насоса, мм	180	180
Габариты в теплоизоляционном кожухе, мм	(ШхВхГ) 240 x 410 x 230	
- Kvs прямой НГБМ	8	-
- Kvs НГБМ с 3-ходовым смесительным клапаном	-	7
Материал	Сталь, латунь, EPP теплоизоляция	
Рабочая среда	Вода, водный раствор гликолей (до 40 %)	



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Насосные группы быстрого монтажа ONDO поставляются в собранном виде, в упаковке.

Комплект крепления к стене – 1 шт.	Трёхходовой смеситель – 1 шт.
Паспорт - 1 шт.	Стабилизатор жёсткости – 1 шт.
Съёмная EPP изоляция - 1 компл.	Труба обратной линии– 1 шт.
Термометр – 2 шт.	Шаровой кран, с рукояткой и встроенным обратным клапаном - 1 шт.
Шаровой кран с рукояткой - 1 шт.	

ВАРИАНТЫ УСТАНОВКИ, МОНТАЖА И НАСТРОЙКИ ГРУПП

Установка насосных групп допустима исключительно в отапливаемых помещениях. Подключение и ввод в эксплуатацию следует доверить квалифицированной организации. Перед монтажом необходимо тщательно очистить трубопровод от любых загрязнений, таких как окалина и ржавчина. В соответствии с требованиями СП 73.13330.2016 (п. 6.1.13), системы отопления и трубопроводы котельных должны быть промыты до достижения визуальной чистоты воды.

Узел должен быть прочно соединен с трубопроводом, протечки рабочей жидкости в местах резьбовых соединений недопустимы. Согласно п. 7.1.1 СП 73.13330.2016, после завершения монтажных работ обязательна проверка герметичности системы методом манометрического испытания с оформлением соответствующего акта (Приложение № В к СП 73.13330.2016). Это позволяет избежать протечек и связанных с ними убытков.

Рекомендуется использовать воду или раствор пропиленгликоля (до 40%) в качестве теплоносителя. Монтаж насосных групп быстрого монтажа ONDO возможен как напрямую в систему, так и на распределительный коллектор. При установке на коллектор следует учитывать расположение подающей линии и при необходимости изменить подключение линий подачи и обратной линии насосной группы. При установке насосных групп с термосмесителем рекомендуется ослабить накидную гайку на среднем отводе клапана для упрощения монтажа, после чего гайку необходимо затянуть. При использовании гидравлического разделителя совместно с насосной группой, схема подключения приводится в документации к разделителю.

Монтаж, электроподключение, настройки и ввод в эксплуатацию циркуляционных насосов указаны в инструкции на насосы для насосных групп.

Осторожно! Монтаж и демонтаж насосных групп следует производить только на остывшем контуре, полностью освобожденном от давления.

Для беспрепятственного проведения проверок и технического обслуживания, как данного устройства, так и других компонентов системы, необходимо обеспечить свободный доступ и визуальный контроль. Не загромождайте пространство вокруг!

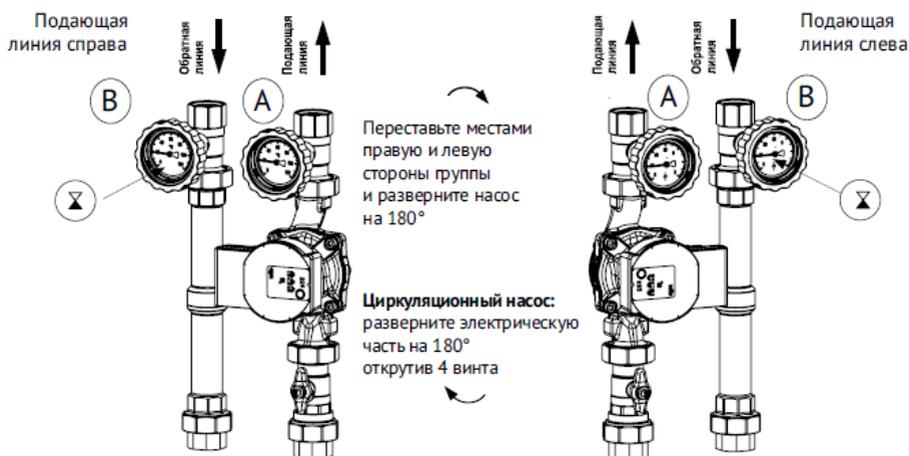
Предупреждение! Насосная группа не предназначена для выполнения роли несущей конструкции для труб и коллекторов. Не подвергайте ее излишней нагрузке!

Для надежного крепления к стене используйте специализированный универсальный кронштейн. Он позволяет монтировать устройство в любой ориентации, однако, при расположении часов в позициях «6» и «9» уделите особое внимание фиксации насосной группы, убедитесь в ее безупречной устойчивости.

ПЕРЕСТАНОВКА МЕСТАМИ ПОДАЧИ/ОБРАТКИ НАСОСНОЙ ГРУППЫ

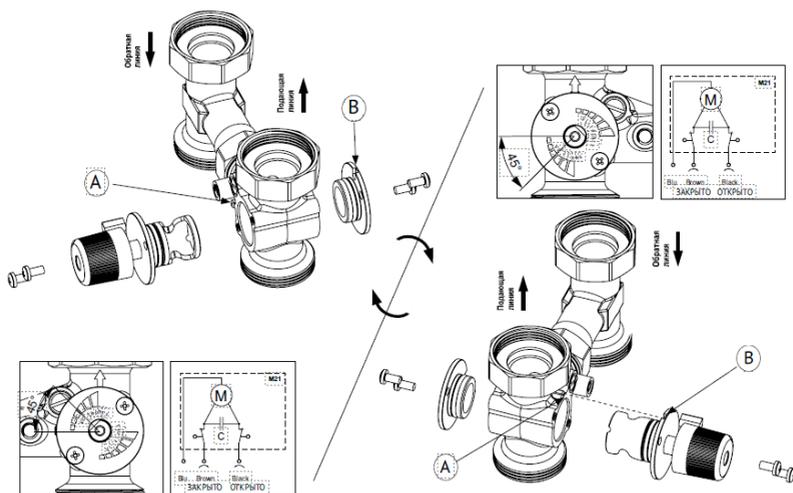
A – Запорный узел на подающей линии (термометр с красным кольцом)

B – Запорный узел на обратной линии с обратным клапаном (термометр с синим кольцом)



ПЕРЕСТАНОВКА ТРЕХХОДОВОГО СМЕСИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА ПОДАЮЩЕЙ ЛИНИИ НА ЛЕВУЮ

- 1 Отвинтите винты фиксации регулировочной ручки клапана и задней заглушки, выньте компоненты (как показано на рисунке).
- 2 Переверните блок в расположение трёхходового смесительного клапана слева.
- 3 У трёхходового клапана установите в клапан ручку и заднюю заглушку, соблюдая совпадения контуров корпуса (А) и клапана (В).
- 4 Установите указатель регулировочной ручки на шкале «VL links» при подающей линии слева или на шкале «VL rechts» при подающей линии справа.
- 5 В обоих случаях убедитесь, что ручка установлена в положении 45°.
- 6 Далее, не поворачивая ручку, соберите привод, используя монтажный инструмент.



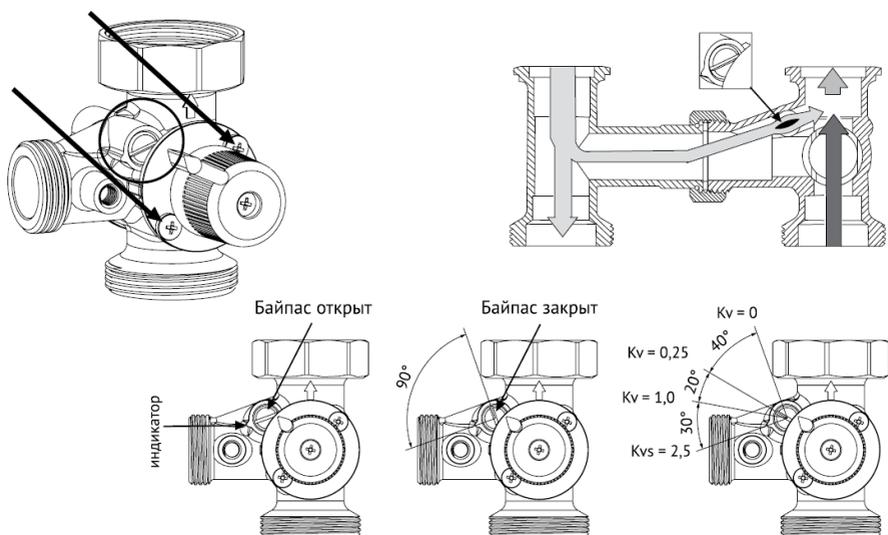
РЕГУЛИРОВКА БАЙПАСА ТРЕХХОДОВОГО СМЕСИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА

Трёхходовой смесительный клапан насосной группы оснащён байпасом для снижения возможных температурных колебаний в регулируемом контуре при автоматическом регулировании температуры.

Функция байпаса заключается в увеличении объема обратной воды, подмешиваемой в линию подачи, гарантируя стабильное смешивание независимо от позиции смесителя.

Корректировка байпаса может потребоваться для предотвращения резких скачков температуры теплоносителя в регулируемом контуре, возникающих при избыточном поступлении тепла от источника.

Чтобы открыть и настроить байпас, необходимо ослабить фиксирующие винты на ручке регулировки клапана и повернуть шлиц байпаса отверткой против часовой стрелки. Максимальное открытие байпаса достигается, когда шлиц совпадает с меткой на клапане (см. рисунок). Регулировка объема теплоносителя, проходящего через байпас, выполняется поворотом шлица на угол от 0° до 90° .



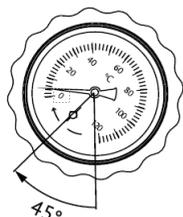
УСТАНОВКА ТРЕХПОЗИЦИОННОГО СЕРВОПРИВОДА (ОПЦИЯ)

Сервопривод служит для получения возможности управления группой с помощью контроллеров автоматики. Трёхпозиционный сервопривод следует устанавливать согласно паспорта изделия.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Во всех насосных группах в шаровом кране обратной линии встроен обратный клапан. Он предотвращает естественную циркуляцию жидкости при выключенном циркуляционном насосе, что особенно важно для поддержания стабильной температуры

в системе и предотвращения нежелательного перегрева или охлаждения отдельных участков.



Для отключения обратного клапана при заполнении системы отопления, необходимо повернуть ручку на 45° по часовой стрелке от положения «открыто». Это позволит избежать избыточного давления и облегчит процесс заполнения системы теплоносителем, обеспечивая равномерное распределение жидкости по контурам отопления.

Данная функция упрощает обслуживание и настройку системы, позволяя оперативно реагировать на изменения в условиях эксплуатации и поддерживать оптимальную эффективность работы отопительного оборудования. Правильное использование обратного клапана способствует долговечности насосной группы и всей системы отопления в целом.

Насосные группы должны эксплуатироваться при давлении и температуре, указанных в таблице технических характеристик (раздел 2). Значение входного напряжения питания не должно выходить за допустимые пределы. Условия эксплуатации подключенных к приводу контроллеров управления должны исключать возможность обрывов и возникновения коротких замыканий. Условия эксплуатации должны исключать возможность механических повреждений корпуса группы, изоляции, установленного оборудования и электрических соединений. Группы должны содержаться в чистоте и исправном состоянии.

Внимание! При монтаже и эксплуатации насосных групп, применение рычажных газовых ключей категорически запрещено.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Изделия должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя по условиям хранения 3 ГОСТ 15150-69. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 ГОСТ 15150-69.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. № 122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ «Об отходах производства



и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие насосных групп быстрого монтажа требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантия не распространяется на дефекты:

- 1 Возникшие в случаях нарушения правил, изложенных в настоящем паспорте об условиях хранения, монтажа, эксплуатации и обслуживания изделий;
- 2 Возникшие в случае ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- 3 Возникшие в случае воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- 4 Вызванные пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- 5 Вызванные неправильными действиями потребителя;
- 6 Возникшие в случае постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению и/или улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации изделия до установки/эксплуатации.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Наименование товара: Насосные группы быстрого монтажа ONDO

№	Модель	Артикул	Кол-во, шт.

Название и адрес торговой организации:

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать торговой организации

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

Покупатель _____ (подпись/расшифровка)

Гарантия — 84 месяца со дня продажи.

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

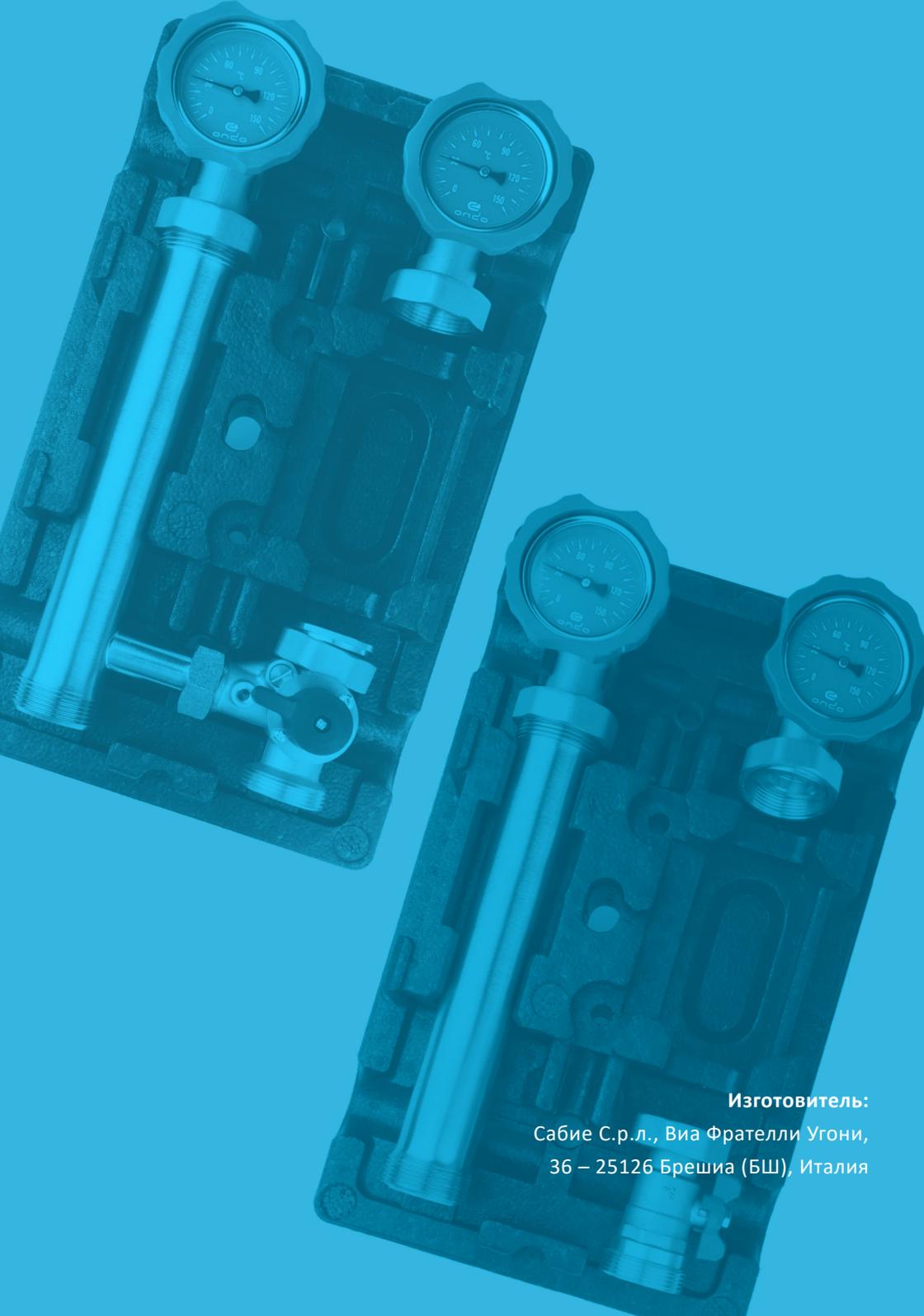
- 1 Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя,
 - фактический адрес
 - контактные телефоны;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - основные параметры системы, в которой было установлено изделие;
 - краткое описание дефекта.
- 2 Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
- 3 Акт гидравлического испытания системы, в которой было установлено изделие.
- 4 Настоящий заполненный гарантийный талон.

Представители Гарантийной организации могут запросить дополнительные документы для определения причин аварии и размеров ущерба.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата « ____ » _____ 20 ____ г. Подпись: _____

По вопросам гарантийного характера, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по адресу: 117418, г. Москва, ул. Новочерёмушкинская, дом 61, этаж 4, тел.: 8 (495) 795-08-02, e-mail: info@san.team



Изготовитель:

Сабие С.р.л., Виа Фрателли Угони,
36 – 25126 Брешиа (БШ), Италия